



WELCOME GUIDE

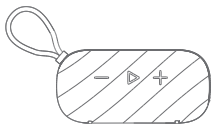
SpaceBox Active | OBS-680

Please read this Guide carefully before using the product

* For safety issue, the product remains at low capacity during shipping. Please fully charge the product before initial use!

PACKAGE CONTENTS

1



Wireless Speaker x 1

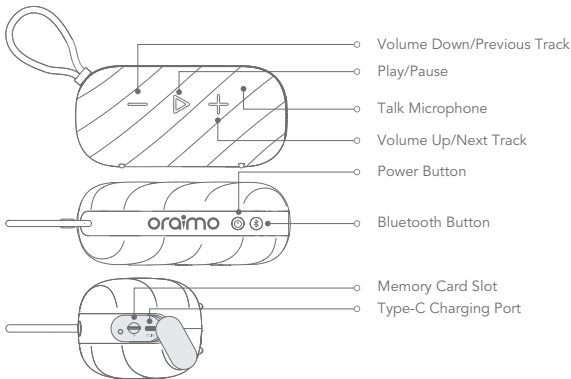


Type-C Charging Cable x 1



Welcome Guide x 1

PRODUCT OVERVIEW



FR **CONTENU DE L'EMBALLAGE** : Enceinte sans fil x 1 ; Câble de charge de Type-C x 1 ; Guide de bienvenue x 1 ; **VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT** ; Diminution du volume/Piste précédente ; Lecture/Pause ; Microphone de conversation ; Augmentation du volume/Piste suivante ; Bouton d'alimentation ; Bouton Bluetooth ; Emplacement pour carte mémoire ; Port de charge de Type-C

ID **ISI PAKET** ; Pengeras Suara Nirkabel x 1 ; Kabel Pengisian Daya Type-C x 1 ; Panduan Selamat Datang x 1 ; **GAMBARAN PRODUK** ; Volume Turun/Lagu Sebelumnya ; Putar/Jeda ; Mikروفon Bicara ; Volume Naik/Lagu Berikutnya ; Tombol Daya ; Tombol Bluetooth ; Slot Kartu Memori ; Port Pengisian Daya Type-C

AR **محتويات العلبة** : مكبر صوت لاسلكي * 1 ؛ كابل شحن Type-C * 1 ؛ الدليل الترحيبي * 1 ؛ **نظرة عامة على المنتج** : خفض الصوت/المسار السابق ؛ تشغيل / إيقاف مؤقت ؛ ميكروفون التحدث ؛ رفع الصوت/المسار التالي ؛ زر الطاقة ؛ زر البلوتوث ؛ منفذ بطاقة الذاكرة ؛ منفذ شحن Type-C

BASIC PRODUCT SPECIFICATIONS

2

Product Size: 241*116*93mm

Bluetooth Version: V6.0

Range: 10m

Frequency Response: 60Hz-20KHz

Battery Capacity: 3000mAh/7.4V

Playtime: 7 Hours (Maximum Volume), 14 Hours (Medium Volume)

Speaker Output: 25W

Play Mode: Bluetooth, Memory Card and FM Radio

*oraimo Lab test results

*Playtime may vary by volume and audio content

FR SPÉCIFICATIONS DE BASE DU PRODUIT : Taille du produit : 241*116*93 mm ; Version Bluetooth : V6.0 ; Portée : 10 m ; Réponse en fréquence : 60 Hz-20 kHz ; Capacité de la batterie : 3 000 mAh/7,4 V ; Autonomie : 7 heures (volume maximum), 14 heures (volume moyen) ; Sortie de l'enceinte : 25 W ; Mode de lecture : Bluetooth, carte mémoire et radio FM ; *Résultats du test de laboratoire oraimo ; *L'autonomie peut varier en fonction du volume et du contenu audio

ID SPESIFIKASI PRODUK DASAR: Ukuran Produk: 241*116*93 mm; Versi Bluetooth: V6.0; Jangkauan: 10 m; Respons Frekuensi: 60 Hz-20 KHz; Kapasitas Baterai: 3000 mAh/7.4 V; Waktu Putar: 7 Jam (Volume Maksimum), 14 Jam (Volume Sedang); Keluaran Pengeras Suara: 25 W; Mode Putar: Bluetooth, Kartu Memori, dan Radio FM; *Hasil uji Lab oraimo; *Waktu pemutaran dapat bervariasi tergantung volume dan konten audio

AR مواصفات المنتج الأساسية: حجم المنتج: 241*116*93 مم؛ إصدار البلوتوث: V6.0؛ النطاق: 10 متر؛ الاستجابة الترددية: 60 هرتز - 20 كيلو هرتز؛ سعة البطارية: 3000 مAh/7.4 فولت؛ وقت التشغيل: 7 ساعات (أقصى مستوى صوت)، 14 ساعة (بمستوى صوت متوسط)؛ إخراج مكبر الصوت: 25 واط؛ وضع التشغيل: البلوتوث، بطاقة الذاكرة، ورايو FM "نتائج اختبار Lab oraimo"؛ يختلف وقت التشغيل حسب مستوى الصوت والمحتوى الصوتي

DOWNLOAD THE APP

3



 **iOS 12.0 or above**

 **Android 6.0 or above**

 Download the app: Please scan the QR code or search "oraimo sound" in App Store or Google Play.

Please download and set up the oraimo sound app to enjoy the following features:



Custom FM Radio

Save your favorite stations and easily access the ones you listen to most.



Custom Equalizer

Choose from preset EQ settings or create your own personalized sound profile.



PlaytimeBoost Mode

Enhance volume while conserving battery life for extended playtime.

FR TÉLÉCHARGER L'APPLICATION ; oraimo sound ; iOS 12.0 ou supérieur ; Android 6.0 ou supérieur ; Télécharger l'application : Veuillez scanner le code QR ou rechercher « oraimo sound » dans l'App Store ou Google Play ; Veuillez télécharger et configurer l'application oraimo sound pour profiter des fonctionnalités suivantes : ; **Radio FM personnalisée** ; Enregistrez vos stations préférées et accédez facilement à celles que vous écoutez le plus ; ; **Égaliseur personnalisé** ; Choisissez parmi les paramètres d'égalisation prédéfinis ou créez votre propre profil sonore personnalisé ; ; **Mode PlaytimeBoost** ; Augmentez le volume tout en préservant la durée de vie de la batterie pour une autonomie prolongée.

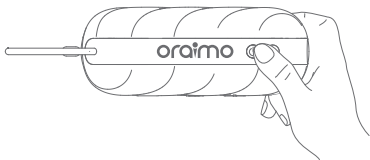
ID UNDUH APLIKASI; oraimo sound; iOS 12.0 atau lebih tinggi; Android 6.0 atau lebih tinggi; Unduh Aplikasi: Silakan pindai kode QR atau cari "oraimo sound" di App Store atau Google Play; Silakan unduh dan atur aplikasi oraimo sound untuk menikmati fitur berikut; **Radio FM Kustom**; Simpan stasiun favorit Anda dan akses dengan mudah yang paling sering Anda dengarkan; **Equalizer Kustom**; Pilih pengaturan EQ pra-atur atau buat profil suara dipersonalisasi milik Anda sendiri; **Mode PlaytimeBoost**; Naikkan volume sambil menghemat daya baterai untuk pemutaran yang lebih lama.

AR تنزيل التطبيق; oraimo sound; iOS 12.0 أو أعلى; Android 6.0 أو أعلى; تنزيل التطبيق; يرجى مسح رمز QR أو البحث عن "oraimo sound" في App Store أو Google Play; يرجى تنزيل وتثبيت تطبيق oraimo sound للاستمتاع بالميزات التالية: **راديو FM مخصص**; احفظ محطاتك المفضلة لتتمكن من الوصول بسهولة إلى تلك التي تسمع إليها أكثر; **معالج صوت مخصص**; اختر من إعدادات EQ المحددة مسبقاً أو قم بإنشاء ملف تعريف الصوت الشخصي الخاص بك; **وضع تعزيز وقت التشغيل**; قم بتعزيز مستوى الصوت مع الحفاظ على عمر البطارية للحصول على وقت تشغيل أطول.

USING YOUR SPEAKER

4

1

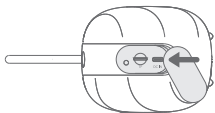


ON/OFF



2s

2



Charging



Low battery



Charging



Fully charged



1 Long Press the Power Button for 2s

The speaker will automatically power off after 30 minutes of inactivity.

2 Charge the Speaker

Use the original Type-C cable to charge the speaker. Fully charge the speaker before first use.

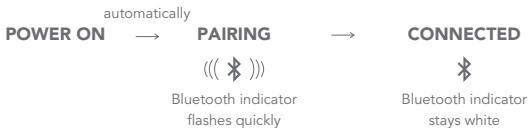
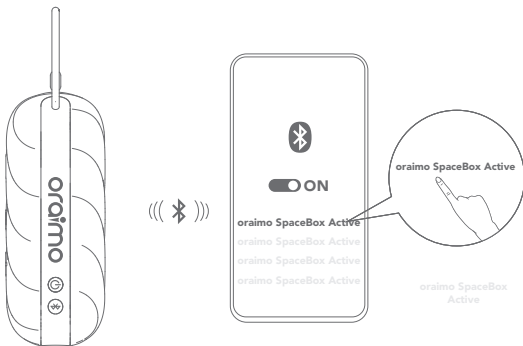
FR UTILISATION DE VOTRE ENCEINTE ; Marche/Arrêt ; 2 secondes ; Recharge ; Batterie faible ; Recharge en cours ; Complètement chargée ;
1 Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes ; L'enceinte s'éteindra automatiquement après 30 minutes d'inactivité ;
2 Rechargez l'enceinte ; Utilisez le câble Type-C d'origine pour recharger l'enceinte. Rechargez complètement l'enceinte avant la première utilisation.

ID MENGGUNAKAN PENERAS SUARA ANDA; NYALA/MATI; 2 detik; Mengisi Daya; Baterai rendah; Mengisi Daya; Terisi penuh;
1 Tekan lama Tombol Daya selama 2 detik; Pengeras suara akan mati secara otomatis setelah 30 menit tidak aktif; 2 Isi Daya Pengeras Suara;
Gunakan kabel Type-C asli untuk mengisi daya pengeras suara. Isi penuh daya pengeras suara sebelum penggunaan pertama.

AR استخدام مكبر الصوت خاصتك: تشغيل/إيقاف تشغيل; 2 ثانية; جاز الشحن; بطارية منخفضة; جار الشحن; مشحونة بالكامل; 1 اضغط مطولة على زر الطاقة لمدة 2 ثانية;
سيتم إيقاف تشغيل مكبر الصوت تلقائيًا بعد 30 دقيقة من عدم النشاط; 2 شحن مكبر الصوت; استخدم كابل Type-C الأصلي لشحن مكبر الصوت. اشحن مكبر الصوت بالكامل قبل الاستخدام الأول.



Pairing



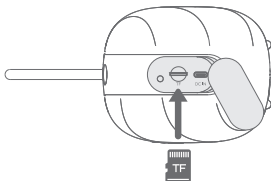
FR Appairage ; Activer ; oraimo SpaceBox Active ; ALLUMAGE ; automatiquement ; APPAIRAGE ; CONNECTÉ ; Le voyant Bluetooth clignote rapidement ; Le voyant Bluetooth reste blanc

ID Pemasangan ; ON ; oraimo SpaceBox Active ; NYALA ; otomatis ; PEMASANGAN ; TERHUBUNG ; Indikator Bluetooth berkedip cepat ; Indikator Bluetooth tetap putih

AR جار الاقتران، تشغيل، oraimo SpaceBox Active: التشغيل، تلفازي، جار الاقتران، متصلة، يومض مؤشر البلوتوث بسرعة، يظل مؤشر البلوتوث أبيض



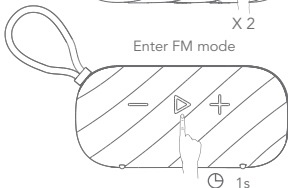
Connect via Memory Card / Connect via FM



💡 Upon detecting a memory card inserted in the slot, the speaker will enter Memory Card mode. When it's connected successfully, you will hear a voice prompt.



Enter FM mode



Restart/Stop searching stations

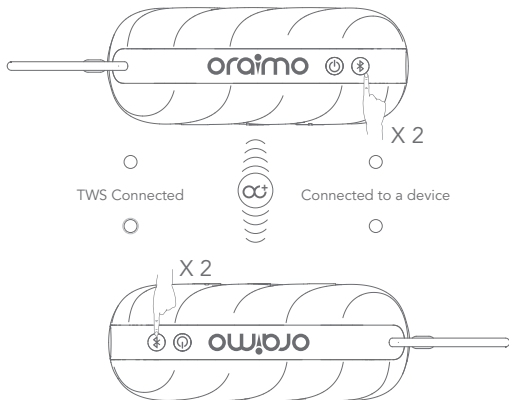
💡 When entering the FM mode for the first time, the speaker will automatically start searching FM stations.

FR **Connecter par carte mémoire / Connecter par FM :** Dès qu'une carte mémoire est insérée dans l'emplacement, l'enceinte passe en mode Carte mémoire. Lorsque la connexion est réussie, vous entendez une invite vocale. ; Entrer en mode FM ; 1 seconde ; Redémarrer/arrêter la recherche de stations ; Lorsque vous passez en mode FM pour la première fois, l'enceinte commence automatiquement à rechercher des stations FM.

ID **Hubungkan melalui Kartu Memori / Hubungkan melalui FM :** Setelah mendeteksi kartu memori dimasukkan ke dalam slot, pengeras suara akan masuk ke mode Kartu Memori. Setelah berhasil terhubung, Anda akan mendengar perintah suara. ; Masuk ke Mode FM ; 1 detik ; Mulai ulang/Hentikan pencarian stasiun ; Saat memasuki mode FM untuk pertama kalinya, pengeras suara akan mulai mencari stasiun FM secara otomatis.

AR **الاتصال عبر بطاقة الذاكرة/الاتصال عبر FM :** عند اكتشاف بطاقة ذاكرة تم إدخالها في الفتحة، سيدخل مكر الصوت وضع بطاقة الذاكرة. عند الاتصال بنجاح، ستسمع مطالبة صوتية؛ دخول وضع FM؛ 1 ثانية؛ إعادة تشغيل/إيقاف البحث عن المحطات؛ عند الدخول إلى وضع FM لأول مرة، سيدأ مكر الصوت تلقائياً في البحث عن محطات FM.

α⁺ TWS (True Wireless Stereo) Mode



- 💡 Two identical speakers can pair with each other for stereo sound within 1 meter under the Bluetooth mode. Double press the Bluetooth Button of the two speakers to enter TWS mode.

FR Mode TWS (Véritable stéréo sans fil) ; TWS connecté ; Connecté à un appareil ; Deux enceintes identiques peuvent être appairées l'une à l'autre pour un son stéréo à moins d'un mètre en mode Bluetooth. Appuyez deux fois sur le bouton Bluetooth des deux enceintes pour accéder au mode TWS.

ID Mode TWS (Stereo Nirkabel Sejati) ; TWS Terhubung ; Terhubung ke perangkat ; Dua Pengeras suara yang identik dapat dipasangkan satu sama lain untuk menghasilkan suara stereo dalam jarak 1 meter dengan mode Bluetooth. Tekan dua kali Tombol Bluetooth pada kedua pengeras suara untuk masuk ke Mode TWS.

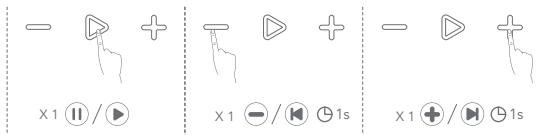
AR وضع TWS (صوت استيريو لاسلكي حقيقي) ; توصيل TWS ; متصلة بجهاز ; يمكن لمكبري صوت متطابقين الاقتران ببعضهما البعض للحصول على صوت استيريو ضمن مسافة متر واحد في وضع البلوتوث. اضغط مرتين على زر البلوتوث في مكبري الصوت للدخول إلى وضع TWS.

CONTROLS

8



Music



Play/Pause: Press once; **Volume Down:** Press once; **Previous Track:** Long press for 1s;
Volume Up: Press once; **Next Track:** Long press for 1s



FM Mode



Mute/Unmute: Press once; **Start/Stop Searching Stations:** Long press for 1s;
Volume Down: Press once; **Previous Station:** Long press for 1s;
Volume Up: Press once; **Next Station:** Long press for 1s

- FR** **COMMANDES :** Musique : 1 seconde ; 1 seconde ; Lecture/Pause : Appuyez une fois ; Réduction du volume : Appuyez une fois ; Piste précédente : Appuyez longuement pendant 1 seconde ; Augmentation du volume : Appuyez une fois ; Piste suivante : Appuyez longuement pendant 1 seconde ; Mode FM : 1 seconde ; 1 seconde ; Désactiver/activer le son : Appuyez une fois ; Démarrer/arrêter la recherche de stations : Appuyez longuement pendant 1 seconde ; Réduction du volume : Appuyez une fois ; Station précédente : Appuyez longuement pendant 1 seconde ; Augmentation du volume : Appuyez une fois ; Prochaine station : Appuyez longuement pendant 1 seconde
- ID** **KONTROL:** Musik: 1 detik; 1 detik; Putar/Jeda: Tekan sekali; Volume Turun: Tekan sekali; Lagu Sebelumnya: Tekan lama selama 1 detik; Volume Naik: Tekan sekali; Lagu Berikutnya: Tekan lama selama 1 detik; Mode FM: 1 detik; 1 detik; 1 detik; Senyapkan/Bunyikan: Tekan sekali; Mulai/Hentikan Pencarian Stasiun: Tekan lama selama 1 detik; Turunkan Volume: Tekan sekali; Stasiun Sebelumnya: Tekan lama selama 1 detik; Naikkan Volume: Tekan sekali; Stasiun Berikutnya: Tekan lama selama 1 detik

AR أزرار التحكم: موسيقى: 1 ثانية; 1 ثانية; تشغيل/إيقاف مؤقت: ضغط واحدة; خفض مستوى الصوت: ضغط واحدة; المسار السابق: ضغط مطولة لمدة 1 ثانية; رفع مستوى الصوت: ضغط واحدة; المسار التالي: ضغط مطولة لمدة 1 ثانية; وضع FM: 1 ثانية; 1 ثانية; 1 ثانية; إيقاف البحث عن المحطات: ضغط مطولة لمدة 1 ثانية; خفض مستوى الصوت: ضغط واحدة; المحطة السابقة: ضغط مطولة لمدة 1 ثانية; رفع مستوى الصوت: ضغط واحدة; المحطة التالية: ضغط مطولة لمدة 1 ثانية



Call



X1 /



1s

Answer/End Call: Press once; **Reject Call:** Long press for 1s

Other



X2 / /



X1 / X2



5s

Switch among Bluetooth/Memory Card/FM Mode: Press twice

Disconnect and Re-pairing: Press once

Enter / Exit TWS Mode: Press twice

Restore to Factory Settings: Long press the two buttons for 5s

FR Appel ; 1 seconde ; Répondre/Mettre fin l'appel : Appuyez une fois ; Refuser l'appel : Appuyez longuement pendant 1 seconde ; Autres ; 5 secondes ; Basculer entre le mode Bluetooth/Carte mémoire/FM : Appuyez deux fois ; Déconnecter et appairer à nouveau : Appuyez une fois ; Entrer / Sortir du mode TWS : Appuyez deux fois ; Restaurer les paramètres d'usine : Appuyez longuement sur les deux boutons pendant 5 secondes

ID Panggilan; 1 detik; Menjawab/Mengakhiri Panggilan: Tekan sekali; Tolak Panggilan: Tekan lama selama 1 detik; Lainnya; 5 detik; Beralih antara Mode Bluetooth/Kartu Memori/FM: Tekan dua kali; Putuskan sambungan dan Menyandingkan ulang: Tekan sekali; Masuk/Keluar dari Mode TWS: Tekan dua kali; Kembalikan ke Pengaturan Pabrik: Tekan lama kedua tombol selama 5 detik

AR المكالمات: 1 ثانية؛ الرد/إنهاء مكالمة: اضغط مرة واحدة؛ رفض اتصال: ضغطة مطولة لمدة 1 ثانية؛ 5 ثانية؛ التبديل بين وضع البلوتوث/بطاقة الذاكرة/FM: اضغط مرتين؛ قطع الاتصال وإعادة الإقران: اضغط مرة واحدة؛ دخول/خروج من وضع TWS: اضغط مرتين؛ استعادة إعدادات المصنع: ضغطة مطولة على الزرين لمدة 5 ثواني

Question 1	Reason	Solution
Cannot pair the speaker with a mobile device	The speaker has already connected to another device	Short press the Bluetooth Button once on your speaker to disconnect, then turn on the Bluetooth on the mobile device again to start re-pairing
	The mobile device has already connected to another "oraimo SpaceBox Active" nearby	Turn off the Bluetooth and forget the speaker from your device's Bluetooth history, then turn on the Bluetooth again to start re-pairing
Question 2	Reason	Solution
No sound	The volume of the speaker is too low.	Increase the volume of the speaker until you hear a beep, then continue to play the music
	The speaker has already connected to another device	See the solution to Question 1
Question 3	Reason	Solution
Poor sound quality	The sound quality of the music source is poor	Use a different music source
	Bluetooth interference occurs	Make sure that there is a clear line of sight between the connected device and the speaker
	The equalizer settings of the speaker are not optimal	Increase the volume and check the device's equalizer settings on the oraimo sound app

FR **Questions fréquemment posées ; Question 1 ; Raison ; Solution ;** L'enceinte ne peut pas être appariée à un appareil mobile ; L'enceinte est déjà connectée à un autre appareil ; Appuyez brièvement sur le bouton Bluetooth de votre enceinte pour le déconnecter, puis réactivez le Bluetooth de votre appareil mobile pour commencer le ré-appairage ; L'appareil mobile s'est déjà connecté à une autre « oraimo SpaceBox Active » à proximité ; Désactivez le Bluetooth et oubliez l'enceinte de l'historique Bluetooth de votre appareil, puis réactivez le Bluetooth pour commencer le ré-appairage ; **Question 2 ; Raison ; Solution ;** Aucun son ; Le volume de l'enceinte est trop faible ; Augmentez le volume de l'enceinte jusqu'à un bip, puis continuez à jouer de la musique ; L'enceinte est déjà connectée à un autre appareil ; Voir la solution à la question 1 ; **Question 3 ; Raison ; Solution ;** Qualité sonore médiocre ; La qualité sonore de la source de musique est médiocre ; Utilisez une autre source de musique ; Des interférences Bluetooth se produisent ; Veillez à ce que la ligne de vue soit dégagée entre l'appareil connecté et l'enceinte ; Les paramètres de l'égaliseur de l'enceinte ne sont pas optimaux ; Augmentez le volume et vérifiez les paramètres de l'égaliseur de l'appareil sur l'application oraimo sound

ID **FAQ; Pertanyaan 1; Alasan; Solusi;** Tidak dapat menyandingkan pengeras suara dengan perangkat seluler; Pengeras suara sudah terhubung ke perangkat lain; Tekan singkat Tombol Bluetooth sekali pada pengeras suara Anda untuk memutus sambungan, lalu nyalakan kembali Bluetooth pada perangkat seluler untuk memulai penyandingan ulang; Perangkat seluler telah terhubung ke "oraimo SpaceBox Active" lain di sekitarnya; Matikan Bluetooth dan lupakan pengeras suara dari riwayat Bluetooth perangkat Anda, lalu nyalakan kembali Bluetooth untuk memulai penyandingan ulang; **Pertanyaan 2; Alasan; Solusi;** Tidak ada suara; Volume Pengeras suara terlalu rendah; Naikkan volume pengeras suara hingga terdengar bunyi bip, lalu lanjutkan memutar musik; Pengeras suara sudah terhubung ke perangkat lain; Lihat solusi untuk Pertanyaan 1; **Pertanyaan 3; Alasan; Solusi;** Kualitas suara buruk; Kualitas suara sumber musik buruk; Gunakan sumber musik lain; Terjadi gangguan Bluetooth; Pastikan ada garis pandang yang jelas antara perangkat yang terhubung dan pengeras suara; Pengaturan equalizer pengeras suara tidak optimal; Naikkan volume dan periksa pengaturan equalizer perangkat pada aplikasi oraimo sound

AR **السؤال المتكررة: السؤال 1: السبب: الحل؛** لا يمكن إقران مكبر الصوت مع الجهاز المحمول؛ مكبرات الصوت متصلة بالفعل بجهاز آخر؛ اضغط لفترة قصيرة على زر البلوتوث على مكبر الصوت الخاص بك لقطع الاتصال، ثم قم بتشغيل البلوتوث على الجهاز المحمول مرة أخرى لبدء إعادة الاقتران؛ لقد تم بالفعل توصيل الجهاز المحمول بجهاز "oraimo SpaceBox Active" آخر قريب؛ أوقف تشغيل البلوتوث وقم بنسيان مكبر الصوت من سجل البلوتوث الخاص بجهازك، ثم قم بتشغيل البلوتوث مرة أخرى لبدء إعادة الاقتران؛ **السؤال 2: السبب: الحل؛** لا يوجد صوت؛ مستوى صوت مكبر الصوت منخفض جداً؛ قم برفع مستوى صوت مكبر الصوت حتى تسمع صوت صفارة؛ ثم استمر في تشغيل الموسيقى؛ مكبرات الصوت متصلة بالفعل بجهاز آخر؛ شاهد الحل للسؤال 1؛ **السؤال 3: السبب: الحل؛** جودة الصوت رديئة؛ جودة صوت مصدر الموسيقى رديئة؛ استخدم مصدر موسيقى مختلفاً؛ يحدث تداخل مع البلوتوث؛ تأكد من وجود خط رؤية واضح بين جهاز التحكم عن بعد ومكبر الصوت؛ إعدادات موازن الصوت في مكبر الصوت ليست مثالية؛ قم برفع مستوى الصوت وتحقق من إعدادات موازن الصوت في الجهاز على تطبيق oraimo sound

1. Use original or certified cables.
2. Do not expose to liquids.
3. Do not disassemble.
4. Avoid dropping.
5. Avoid extreme temperatures.
6. Do not use the product outdoors during a thunderstorm.
7. Do not use any corrosive cleaner/oil to clean.

FR ATTENTION ; 1. Utilisez des câbles originaux ou certifiés. ; 2. N'exposez pas aux liquides. ; 3. Ne désassemblez pas. ; 4. Évitez de laisser tomber. ; 5. Évitez les températures extrêmes. ; 6. N'utilisez pas le produit à l'extérieur pendant un orage. ; 7. N'utilisez pas de nettoyeur/huile corrosif pour nettoyer.

ID PERHATIAN; 1. Gunakan kabel asli atau bersertifikat; 2. Jangan sampai terkena cairan; 3. Jangan dibongkar; 4. Hindari terjatuh; 5. Hindari suhu ekstrim; 6. Jangan gunakan produk di luar ruangan saat terjadi badai petir; 7. Jangan gunakan pembersih/minyak yang bersifat korosif untuk membersihkan.

AR تنبيه: 1. استخدم الكابلات الأصلية أو المعتمدة؛ 2. لا تعرضها للسوائل؛ 3. لا تقم بالتفكيك؛ 4. تجنب السقوط؛ 5. تجنب درجات الحرارة المفرطة؛ 6. لا تستخدم المنتج بالخارج أثناء العاصفة الرعدية؛ 7. لا تستخدم منظف/زيت مسبب للتآكل للتنظيف.

1. Do not turn up the volume to a fair high level constantly as this could shorten the service life of this product or impair your hearing.
2. When encounter any fault during operation, please cut off the power supply and disconnect the Type-C cable to prevent further damage to the product or other components.
3. The wireless transmission range or connectivity could be affected by low battery power. In that case, please recharge immediately.

FR CONSEILS CONSIDÉRÉS ; 1. N'augmentez pas constamment le volume à un niveau assez élevé car cela pourrait réduire la durée de vie de ce produit ou altérer votre audition. ; 2. En cas de problème pendant le fonctionnement, veuillez couper l'alimentation électrique et débrancher le câble Type-C pour éviter d'endommager davantage le produit ou d'autres composants. ; 3. La portée de transmission sans fil ou la connectivité peuvent être affectées par une batterie faible. Dans ce cas, veuillez recharger immédiatement.

ID PERHATIKAN PETUNJUK; 1. Jangan menaikkan volume ke tingkat yang cukup tinggi secara terus-menerus karena hal ini dapat memperpendek masa pakai produk ini atau mengganggu pendengaran Anda.; 2. Ketika menemukan kesalahan selama pengoperasian, harap putuskan catu daya dan lepaskan kabel Tipe-C untuk mencegah kerusakan lebih lanjut pada produk atau komponen lainnya.; 3. Jangkauan transmisi nirkabel atau konektivitas dapat dipengaruhi oleh daya baterai yang rendah. Jika demikian, segera isi ulang daya.

AR نصائح ينبغي مراعاتها: 1. لا ترفع مستوى الصوت إلى مستوى عال بشكل مستمر لأن هذا قد يقصر عمر خدمة هذا المنتج أو يضعف سمعك.; 2. عند مواجهة أي خطأ أثناء التشغيل، الرجاء قطع التيار الكهربائي وفصل كابل Type-C لمنع المزيد من التلف للمنتج أو المكونات الأخرى.; 3. قد يتأثر نطاق الإرسال اللاسلكي أو قوة الاتصال بطارية المنخفضة. في هذه الحالة، يرجى إعادة الشحن على الفور.